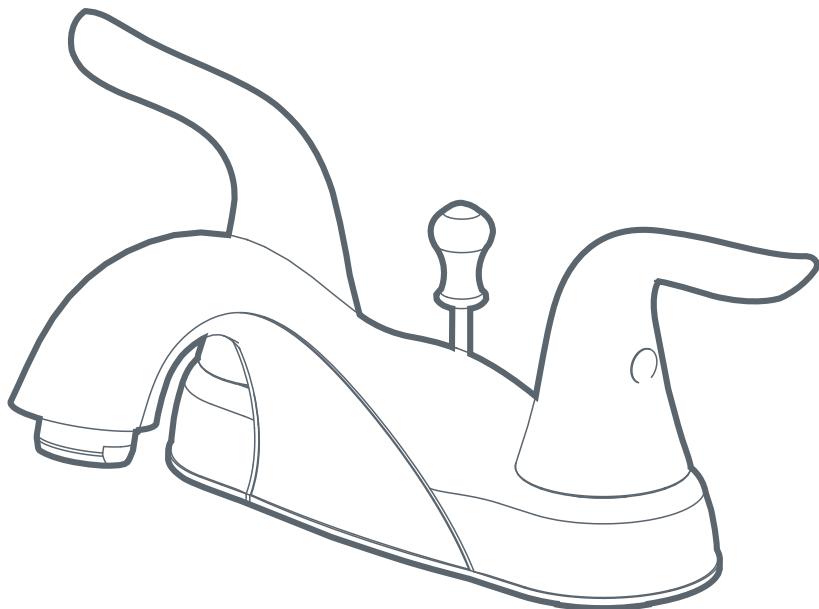


**AMERICAN STANDARD**



INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN  
Installation Instructions

SERIE OLYMPUS  
**OLYMPUS 4"**

Grifería para lavamanos de  
sobreponer  
Overhead Basin Faucet

Ref. 19.06435.002

# Two-Handle Lavatory Faucet

Grifería de lavamanos con dos manijas

Herramientas necesarias:

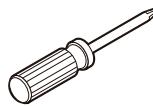
Tools needed:



Adjustable wrench  
Llave ajustable



Channel-Lock Pliers  
Pinzas Ajustables



Screwdriver  
Destornillador



Safety goggles  
Gafas de seguridad

## Consejos de Seguridad

- Los accesorios deben ser instalados por un plomero calificado.
- Cubre el drenaje para evitar que se pierdan piezas.

## Safety Tips

- The fittings should be installed by a licensed plumber.
- Cover your drain to avoid losing parts.

## Información Importante

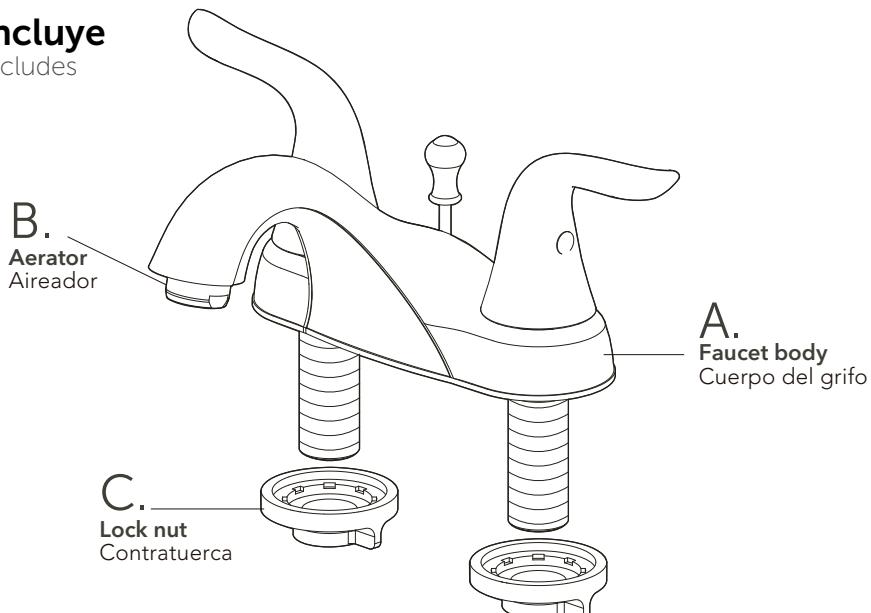
- Antes de comenzar la instalación, cierra las líneas de suministro de agua fría y caliente, y abre el grifo viejo para que libere la presión acumulada.
- Al instalar tu grifo nuevo, primero aprieta con la mano las tuercas conectadoras. Después usa una llave para sujetar el acoplamiento y con otra llave aprieta la tuerca un cuarto de vuelta más. Las conexiones muy ajustadas comprometerán la integridad del sistema.

## Important Information

- Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water lines and turn on the old faucet to release built-up pressure.
- When installing your new faucet, first hand-tighten connector nuts. Then use one wrench to hold the fitting and a second wrench to tighten the nut an additional 1/4 turn. Connections that are too tight will reduce the integrity of the system.

## Incluye

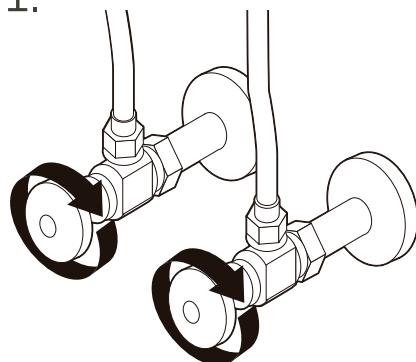
Includes



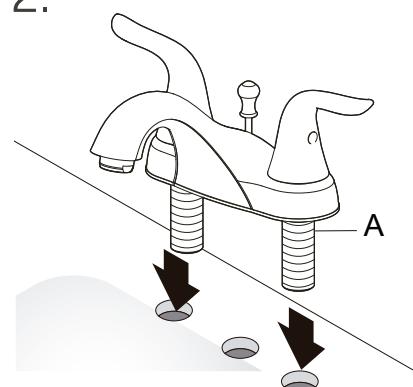
## Instalar el Grifo

Faucet Installation

1.



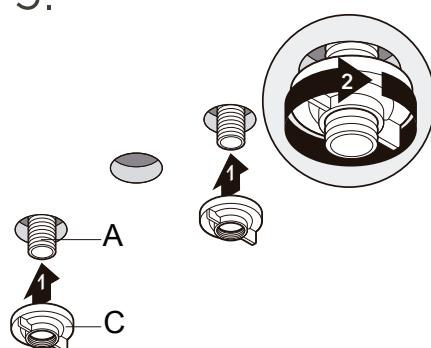
2.



Cierra el suministro de agua.

Turn off water supply.

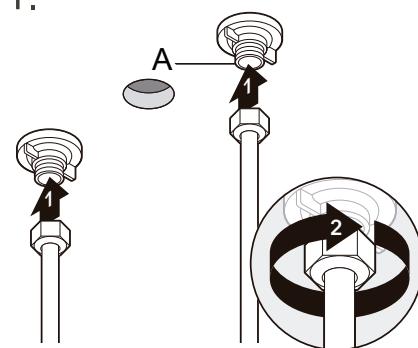
3.



Instala las contratuerzas (C) en los vástagos roscados del cuerpo del grifo (A).

Install lock nuts (C) onto threaded shanks of faucet body (A).

4.



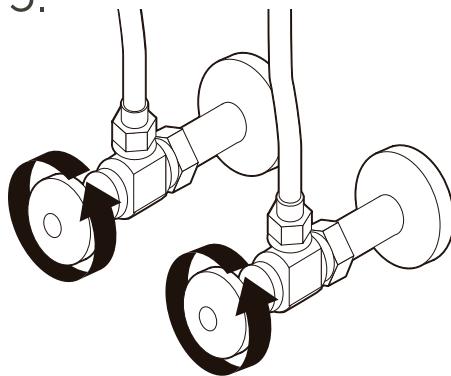
Instala tuercas de acople (vendidas por separado) y atornilla los tubos del suministro en los vástagos del cuerpo del grifo (A).

Install coupling nuts (sold separately) and screw supply tubes onto faucet body shanks (A).

## Instalar el Grifo

Faucet Installation

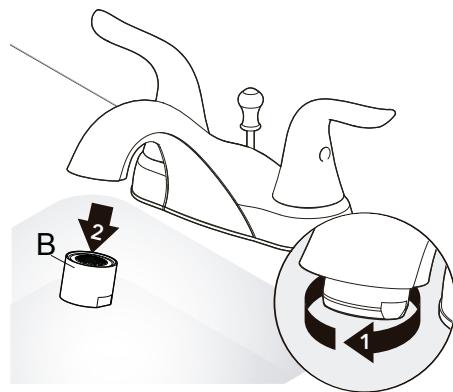
5.



Abre la entrada de agua.

Turn on water supply.

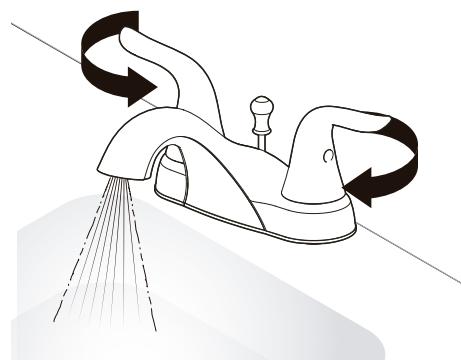
6.



Quita el aireador (B).

Remove aerator (B).

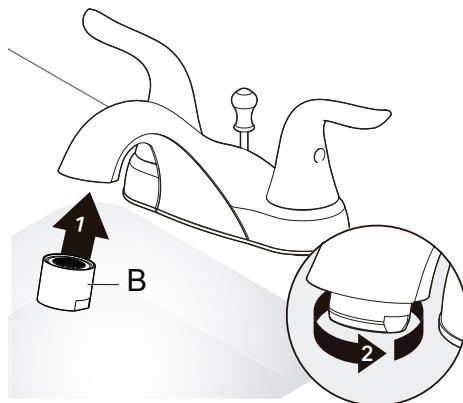
7.



Elimina cualquier desecho.  
Verifica que no haya fugas

Flush out any debris. Check for leaks.

8.



Vuelve a poner el aireador (B).  
Replace aerator (B).

# Repuestos

## Parts Diagram

1 Metal Handle / Manija metálicas A069135

2.1 Index Button-Cold /

Indicador de temperatura-fría A66D654C

2.2 Index Button-Hot /

Indicador de temperatura-caliente A66D654H

3.1 Handle Adaptor-Cold /

Adaptador de la manija-fría A66D574C

3.2 Handle Adaptor-Hot /

Adaptador de la manija-caliente A66D574H

4 Retainer Nut & Washer /

Tuerca de retención y arandel

A663631

5.1 Ceramic Disc Cartridge-Cold /

Cartucho de disco cerámico-frío

A507104N

5.2 Ceramic Disc cartridge-Hot /

Cartucho de disco cerámico-

caliente A507103N

6 Aerator / Aireador A500124N-53

7 Putty Plate / Placa de masilla

A011005

8 Lock Nut Set / Juego de

contratuercas A504023

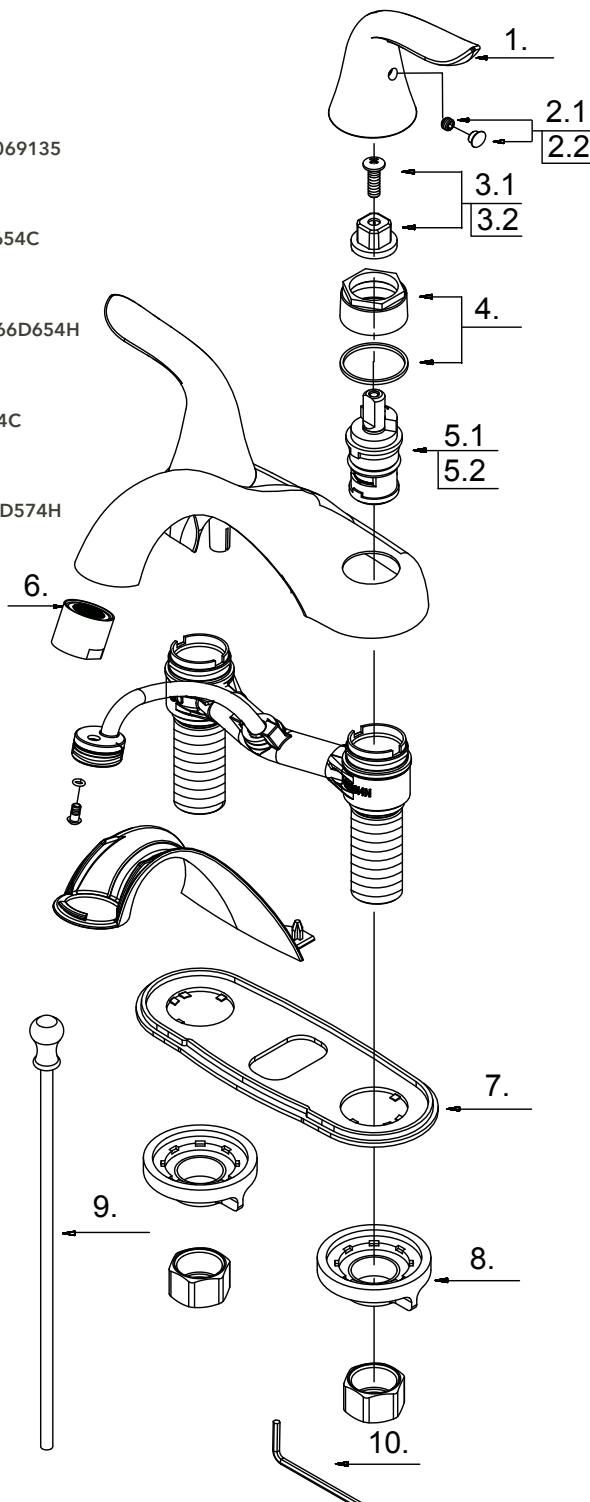
9 Lift Rod / Varilla de elevación

A025025

10 Hex Wrench (H2.5 \* 19 mm

L \* 53 mm L) /

Llave hexagonal A031000NI



## Mantenimiento

Maintenance

Tu grifo nuevo está hecho para funcionar por años, sin problemas. Límpialo periódicamente con un paño suave para que luzca siempre como nuevo. Evita usar limpiadores abrasivos, esponjas de alambre y químicos fuertes ya que ello opacará el acabado y anulará la garantía.

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

## Solución de problemas

Troubleshooting

Si has seguido las instrucciones cuidadosamente y tu grifo aún no funciona correctamente, toma las siguientes medidas correctivas.

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Problema	Causa	Acción
Goteo debajo de la llave.	La tuerca de retención está floja. El aro tórico en el cartucho está sucio o dañado.	Aprieta la tuerca de retención. Limpia o reemplaza el aro tórico.
El aireador tiene una fuga o el flujo de agua no es constante.	El aireador está sucio o mal colocado.	Quita el aireador, verifica que no haya desechos en las mallas del aireador y que la arandela de goma está colocada correctamente.
Problem	Cause	Action
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace O-ring.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Remove aerator, check for debris in the aerator screens, and confirm the rubber washer is properly installed.

## Condiciones de garantía y devolución

Warranty and return conditions

### Políticas y Devoluciones

- Toda devolución o cambio de producto deberá realizarla dentro de los 30 días siguientes de la fecha de su factura.
- Toda devolución de producto debe estar en su empaque original, con sus accesorios, manual y póliza de garantías según el caso que amerite.
- American Standard se reserva el derecho de cambiar las colecciones o descontinuar cualquier producto sin previo aviso.
- No se pueden cambiar elementos o componentes de un kit o que sean parte de un producto.
- Los productos en oferta, liquidación, exhibición o promoción no aplican para cambio ni devoluciones. Sobre dichos productos no aplican garantías que correspondan a defectos estéticos del producto.
- En caso de reposición de producto, este deberá ser equivalente al valor del producto comprado inicialmente; no se hará reposición con productos de mayor valor; en el caso que escoja un producto de mayor valor tendrá que asumir el excedente.
- La garantía no aplica si permite que personas diferentes a American Standard y a sus técnicos ejecuten modificaciones o reparaciones.
- Para cambio de productos y devoluciones por personal diferente al titular de la cuenta tenga presente:  
o Persona Natural: Debe presentar carta autorizándolo y fotocopia de cedula.  
o Persona Jurídica: Carta de la empresa membretada y con antigüedad menor a 30 días donde se autorice a un tercero a reclamarla, fotocopia cedula, y Cámara de comercio.
- Cuando llegaran a aplicar, las devoluciones de dinero se realizarán a través del mismo medio de pago utilizado por el Cliente y estarán sujetas a los tiempos del trámite para cada caso.

### Recomendaciones

- Recuerde traer la medida del espacio en donde instalará su nuevo producto.
- Cuando reciba el producto, exija al personal de entregas la factura y revise el producto antes de firmar el documento de entrega, verificando referencia, tamaño y color.  
No se aceptan reclamos después de recibida la mercancía.
- Si tiene alguna novedad o inconformidad en la entrega del producto, por favor comuníquese de inmediato al siguiente correo electrónico [postventa@incesastd.com](mailto:postventa@incesastd.com) o a la línea:



- Guatemala: (502)1-800-6240-109 / (502)2375-0600
- Costa Rica: (506)4001-4966 / (506)2519-5484
- Nicaragua: (505)1-800-2202-304 / (505)249-5521
- Honduras:
  - Tegucigalpa: (504) 2221-1203 / (504)2221-1209
  - San Pedro Sula: (504)2558-0529 / (504)2558-0572
  - Panamá: (507)8000-202
  - El Salvador: (503)2136-8523

- Periódicamente revise posibles filtraciones y/o goteos de agua.

American Standard no se hará responsable por la afectación de los muebles por efecto de la humedad.

## Tiempos de nuestra garantía

### Warranty times

(Aplican a partir de la fecha de facturación del producto):

- Bañeras:

- Componentes y acrílico: 1 año de garantía.

- Grifería & Accesorios:

- Para instalación y uso en espacios residenciales: 10 años de garantía.

- Para instalación y uso en espacios comerciales, hoteles o espacios de alto flujo de personas: 5 años.

- Para instalación y uso en espacios al aire libre o cercano a cuerpos de agua salada: 1 año.

- Lavamanos:

- Lavamanos de porcelana: de por vida.

- Lavamanos de resina: 3 años.

- Sanitarios:

- Tazas y tanque de porcelana: de por vida.

- Asientos sanitarios, pulsadores y manijas: 5 años.

- Grifería del tanque y componentes de plomería: 5 años.

- Componentes electrónicos (si aplica): 2 años.

- En ningún caso aplican garantías por mal uso, impacto, golpe o rayado, o por uso y/o adaptación de piezas no originales de fábrica.

- En ningún caso aplican garantías por daños causados por la limpieza con productos no sugeridos (abrasivos, ácidos o disolventes) o por contacto con elementos extraños tales como grasas, cintas o residuos de pegantes.

- No aplican garantías por problemas y/o daños causados por la fluctuación de la presión del agua por fuera de los límites especificados para el producto.

Los tiempos de garantía están sujetos al cumplimiento de las recomendaciones e instrucciones de instalación, limpieza y uso que están la página de internet [www.americanstandardca.com](http://www.americanstandardca.com) o solicítelo a su Asesor Comercial.

Para mayor información comuníquese con nosotros a través de [postventa@incesastd.com](mailto:postventa@incesastd.com).